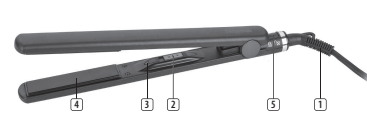





HD-2360K

OPIS DIJELOVA / OPS DELUVA / OPS SECTIENNA DELAV / PARTS DESCRIPTION



HR Priručnik s uputama

SIGURNOST

- Proizvođač se ne smatra odgovornim za štetu nastalu zanemarivanjem sigurnosnih uputa.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
- Uređaj nikad ne premještajte povlačenjem za kabel i pripazite da se kabel ne zapetlja.
- Uređaj se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Nikad ne koristite uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj je predviđen samo za kućnu upotrebu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Uređaj ne smiju koristiti djeca od 0 do 8 godina. Uređaj mogu koristiti djeca starosti od 8 godina i više uz stalan nadzor. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja uz nadzor ili upute za uporabu uređaja da na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Uređaj i njegov kabel uvijek držite dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina. Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje, osim uz nadzor i ako su starija od 8 godina.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Kada uređaj rabite u kupaonici, iskopčajte ga nakon uporabe jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je uređaj isključen.
- Za dodatnu zaštitu preporučujemo vam da ugradite diferencijalni zaštitni strujni uređaj (RCD) u električni krug koji kupaonicu napaja strujom. Ovaj RCD ne smije imati nazivnu radnu struju veću od 30 mA. Pitajte svog električara za savjet.
- Poslije uporabe uređaj trebate očistiti da biste izbjegli nakupljanje masnoća i drugih ostataka.
-  **UPOZORENJE:** Ne rabite ovaj uređaj u blizini kađe, tuševa, sudopera i drugih spremnika s vodom.

OPIS DIJELOVA

- Kabel napajanja s okretanjem od 360°
- Prekidač za uključivanje/isključivanje
- Lampica napajanja
- Ploče obložene keramikom
- Prekidač za fiksiranje ploča

PRIE PRVE UPOTREBE

- Izvadite uređaj i dodatke iz kutije. Uklonite nalepnice, zaštitnu foliju ili plastiku iz uređaja.
- Prije uporabe očistite uređaj vlažnom krpom.
- Tijekom prve uporabe može se pojaviti malo dima i mirisa. Ovo se događa zato što je uređaj nov. Nestat će nakon nekoliko minuta. To ne znači da je došlo do kvara i neće uzrokovati kvar.

UPOTREBA

- Priključite kabel napajanja, pritisnite prekidač "UKLJUČENO/ ISKLJUČENO" kako biste ga uključili, zasvijetlit će svjetlosni indikator. Pričekajte da se uređaj zagrije i nakon približno 2 minute zagrijavanja bit će spreman za uporabu.
- Za potpuno oblikovanje kosa treba biti čista, suha i čista, bez lakova za kosu, krema, itd. (Naravno, ovo glačalo za kosu može se bilo kada uporabiti za brzo doradivanje i popravljanje). Kosu treba podijeliti u nekoliko dijelova, raditi dio po dio ravnomjernim povlačenjem kose prema dolje. Raščešljajte ovaj dio kako biste raspeljali svu zamršenu kosu. Jednom rukom držite krajeve zategnutim. Izdvojite dio kose koji treba izgladiti, počevši od stražnjeg dijela vrata prema tjemenu, krećući se uzduž bočnih dijelova i završavajući na prednjem gornjem dijelu.
- Otvorite stezaljku i zahvatite kosu do jednog inča (2,5 cm) od tjemena. Držite je fiksiranu oko 5 do 10 sekundi ako se radi o finoj kosi ili 10 do 12 sekundi ako se radi o gustoj ili gruboj kosi.
- Pažljivo oslobodite pritisak s ručki i pustite da kosa sklizne sa ploča.
- Ponavljajte postupak dok ne postignete zadovoljavajući rezultat.
- Isključite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja.
- Ostavite glačalo za kosu da se ohladi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi. Koristite meku, navlaženu krpu za brisanje površine uređaja. Nemojte dopustiti da voda ili druge tekućine uđu u uređaj.


Spremanje

- Odvojite uređaj i ostavite ga da se ohladi i spremite u njegovu kutiju ili na suho mjesto. Nikad ne spremajte uređaj dok je vruć ili ukopčan u napajanje.
- Nikad ne namatajte kabel čvrsto oko uređaja.
- Nikad nemojte vješati uređaj za kabel. Spremite kabel tako da je labavo namotan. Nemojte koristiti silu na kabel kod ulaza u uređaj, to može uzrokovati oštećivanje i pucanje kabela.

JAMSTVO

- Ovaj proizvod dolazi s jamstvom od 24 mjeseca. Jamstvo vrijedi ako se proizvod koristi u skladu s uputama i u svrhu za koju je namijenjen. Uz njega se mora poslati originalni račun (račun prodaje) s vidljivim datumom kupnje, nazivom prodavača i serijskim brojem proizvoda.


OKOLINA

-  Ovaj se uređaj ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih uređaja. Ovaj znak na uređaju, uputama za upotrebu i ambalaži upozoravaju vas na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj uređaj izrađen mogu se reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih uređaja značajno ćete doprinijeti zaštiti okoliša. Informacije o točkama za prikupljanje otpada radi recikliranja zatražite od lokalnih vlasti.

SR Uputstvo za korišćenje

BEZBEDNOST

- Ako bezbednosna upustva budu ignorisana, proizvođač se ne može smatrati odgovornim za štetu.

- Ako se kabl za napajanje ošteti, njegovu zamenu treba da obavi proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegla opasnost od povređivanja.
- Nikada ne pomerajte uređaj povlačenjem kabla i vodite računa da se kabl ne umrsi.
- Uređaj mora biti postavljen na stabilnu i ravnu površinu.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj je samo za kućnu upotrebu i napravljen je samo u tu svrhu.
- Uređaj ne smeju da koriste deca od 0 do 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija uz stalan nadzor. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili obučeni za bezbedno korišćenje uređaja i shvataju podrazumevani rizik. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čuvajte uređaj i njegov kabl daleko od domaćaja dece mlađe od 8 godina. Korisničko čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.
- Da biste se zaštitili od strujnog udara, ne potapajte kabl, utikač ili uređaj u vodu niti bilo koju drugu tečnost.
- Kada se uređaj koristi u kupatilu, isključite ga iz utičnice nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.
- Za dodatnu zaštitu, savetujemo vam da ugradite zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) u električno kolo koje kupatilo snabdeva strujom. Ovaj RCD ne sme imati nominalnu radnu struju veću od 30mA. Pitajte vašeg instalatera za savet.
- Posle upotrebe aparat treba očistiti da bi izbegli nakupljanje masnoća i drugih ostataka.
-  **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti uređaj u blizini kađa, tuševa, bazena ili drugih predmeta koji sadrže vodu.

OPIS DELOVA

- Kabl napajanja sa rotiranjem od 360°
- Prekidač za uključivanje i isključivanje
- Indikatorska lampica napajanja
- Pločice presvučene keramikom
- Prekidač za završljivanje pločica

PRE PRVOG KORIŠĆENJA

- Izvadite aparat i pribor iz kutije. Sa aparata uklonite nalepnice, zaštitnu foliju ili plastične umetke.
- Pre upotrebe, uređaj očistite vlažnom krpom.
- Tokom prve upotrebe moglo bi biti nešto dima i mirisa gorenja. Ovo se dešava jer je aparat nov. Posle nekoliko minuta će nestati. Ovo ne znači da postoji neispravnost i neće je izazvati.

KORIŠĆENJE

- Priključite kabl napajanja, pritisnite prekidač "UKLJUČENO/ ISKLJUČENO" da biste ga uključili, zasvetleće indikaciona lampica. Dopustite aparatu da se zagreje, nakon približno 2 minuta zagrevanja aparat će biti spreman za upotrebu.
- Za potpuno oblikovanje, kosa treba da bude čista, suva i bez prijavštine, spreja za kosu, krema, itd. (Naravno, ovaj ispravljač za kosu se bilo kada može koristiti za brzo doterivanje i popravljanje). Kosu treba podeliti u nekoliko delova, raditi deo po deo ravnomernim povlačenjem kose na dole. Raščešljajte ovaj deo da biste razmotali eventualno umršenu kosu. Jednom rukom držite krajeve zategnutim. Izdvojite deo kose koji treba ispraviti, počevši od zadnjeg dela vrata prema temenu, krećući se duž bočnih delova i završavajući na prednjem gornjem delu.
- Otvorite stezaljku i zahvatite kosu do jednog inča (2,5 cm) od skalpa. Držite je fiksiranu oko 5 do 10 sekundi u slučaju fine kose ili 10 do 12 sekundi u slučaju guste ili grube kose.
- Pažljivo, oslobodite pritisak sa ručki i pustite da kosa sklizne sa pločica.
- Ponovite postupak dok ne dobijete zadovoljavajući rezultat.
- Isključite aparat i iskopčajte ga iz napajanja.
- Dozvolite pegli za ravnanje kose da se ohladi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz utičnice i dozvolite mu da se ohladi. Pomoću mekane, blago navlažene krpe prebrisite površine uređaja. Ne dozvolite vodi niti bilo kojoj drugoj tečnosti da dospe u uređaj.


Skladištenje

- Isključite uređaj iz utičnice, dozvolite mu da se ohladi i uskladištite ga u kutiju ili na suvo mesto. Nikad ga ne skladištite dok je zagrejan ili dok je još uvek priključen u utičnicu.
- Nikad ne zamotavajte stegnuto oko uređaja.
- Nikad ne kačite uređaj za kabl. Skladištite kabl labavo obavijen. Nikad ne stvarajte pritisak na kabl na mestu na kojem ulazi u uređaj, jer to može izazvati krzanje i pucanje kabela.

GARANCIJA

- Ovom proizvodu je obezbeđena garancija od 24 meseca. Vaša garancija je važeća ukoliko je proizvod korišćen u skladu sa uputstvima i u svrhu za koju je napravljen. Dodatno, dokaz o kupovini (faktura, fiskalni račun ili priznanica) mora se priložiti sa datumom kupovine, nazivom prodavca i serijskim brojem proizvoda.


OKRUŽENJE

-  Ovaj uređaj ne bi trebalo odlagati u kantu za đubre nakon prestanka rada, već se mora odložiti na centralnom mestu za recikliranje električnih i elektronskih kućnih aparata. Ovaj simbol na uređaju, uputstvu za upotrebu i pakovanju skreće vam pažnju na važnost ovoga. Materijali upotrebljeni u ovom uređaju se mogu reciklirati. Reciklažom korišćenih kućnih aparata doprinosite zaštiti sredine. Raspitajte se kod lokalnih vlasti za informacije vezane za mesto sakupljanja otpada za reciklažu.

SL Navodila

VARNOST

- Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi neupoštevanja varnostnih navodil.

- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova sl-Služba za stranke ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
- Aparata nikoli ne premikajte s potegom za kabel in se prepričajte, da se kabel ne zaplete.
- Aparat vedno postavite na stabilno, trdno površino.
- Uporabnik naj aparata ne pusti brez nadzora, ko je priključen v omrežno napajanje.
- Ta aparat lahko uporabljate samo za gospodinjiske namene in samo za namen, za katerega je narejen.
- Aparata ne smejo uporabljati otroci od 0 do 8 let. Ta aparat lahko uporabljajo otroci stari od 8 let in več, če so neprekinjeno nadzorovani. To napravo lahko uporabljajo osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če se jih nadzira ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Napravo in kabel vedno hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, razen če so starejši od 8 let in se jih nadzira.
- Da se zaščitite pred električnim udarom, ne potapljajte kabla, vtiča ali aparata v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi odklopite, saj neposredna blizina vode predstavlja nevarnost, tudi če je aparat izklopljen.
- Za dodatno zaščito vam svetujemo, da v električni tokokrog, ki dovaja elektriko v kopalnico, namestite napravo z odvečnim tokom jakosti (RCD). Ta RCD mora imeti nazivni preostali delovni tok, ki ne sme biti višji od 30mA. Vprašajte svojega električarja za nasvet.
- Po uporabi aparat očistite, da se izognete nakupljenju maščob in drugih ostankov.
-  **OPOZORILO:** Naprave ne uporabljajte v bližini kadi, tušev in drugih posod z vodo.

OPIS DELOV

- 360° vrtljivi napajalni kabel
- Stikalo za vklop/izklop
- Indikatorska lučka
- Plošče s keramično ploščo
- Stikalo za zaklep plošč

PRED PRVO UPORABO

- Odstranite aparat in dodatke iz škatle. Odstranite nalepke, zaščitno folijo ali plastično iz aparata.
- Pred uporabo napravo očistite z vlažno krpo.
- Med prvo uporabo se lahko pojavi nekaj dima in vonj po zažganem. To se zgodi, ker je naprava nova. Po nekaj minutah bo izginilo. To ne pomeni, da se je pojavila okvara in okvare tudi ne bo povzročilo.

UPORABA

- Povežite napajanje, pritisnite stikalo "VKLOP/IZKLOP" za vklop, lučka indikatorja zasveti. Počakajte, da se aparat ogreje, po približno 2 minutah ogrevanja, je naprava pripravljena na uporabo.
- Za celovito oblikovanje pričeske morajo lasje biti čisti, suhi in brez umazanine, laka za lase, krem ipd. (seveda lahko ta ravnanik las vedno uporabite za hitro popravljane in reševanje pričeske). Lase ločite v več pramenov in jih oblikujete pramen za pramenom in z enakomernim vlečenjem po laseh navzdol. Pramen počestite, da izgledate morebitne vozle. Z eno roko držite konice napete. Ločite pramen las, ki ga želite poravnati, začnite na zadnjem delu pri vratu in se pomikajte proti temenu, tako da se pomikate od straneh in zaključite na sprednjem zgornjem delu.
- Odprite ploščo in primate lase 2,5 cm ob lasišču. Držite na mestu za 5 do 10 sekund za tanke lase ali 10 do 12 sekund za goste ali močne lase.
- Previdno sprostite pritisak na ročajih in pustite, da lasje zdrsnejo iz plošč.
- Ponavljajte dokler ne dosežete zadovoljivega učinka.
- Izklopite aparat in ga izključite iz napajanja.
- Naj se likalnik za lase najprej ohladi.

ČIŠĆENJE IN VZDRŽEVANJE

- Isključite aparat in pustite, da se ohladi. Uporabite mehko, rahlo vlažno krpo in obrišite površine aparata. Ne dovolite, da bi voda ali druge tekočine prišle v enoto.


Skladištenje

- Aparat izključite, počakajte da se ohladi, in ga hranite v škatli ali na suhem mestu. Nikoli ga ne hranite, dokler je vruć ali še vedno priključen
- Napajalnega kabla nikoli ne ovijte tesno okrog aparata.
- Enote nikoli ne obesite za kabel. Kabel hranite rahlo zvit. Kabla ne vlecite na mestu vstopa kabla v enoto, saj bi to lahko povzročilo odrgnjenje ali zlom kabla.

GARANCIJA

- Izdelek ima 24 mesečno garancijo. Garancija je veljavna, če izdelek uporabljate v skladu z navodili in za namen, za katerega je bil izdelana. Zraven tega morate priložiti originalni račun (faktura, bon ali prejem) z datumom nakupa, imenom trgovca in številu postavke izdelka.


OKOLJE

-  Ozka fiksna širina Aparata ne smete odstraniti med gospodinske odpadke na koncu življenjske dobe, ampak ga morate predati v srednje mesto za recikliranje električnih in elektronskih gospodinskih aparatov. Ta simbol na aparatu, v navodilih in na embalaži vas opozarja na pomembno vprašanje. Materiale uporabljene v aparatu lahko reciklirate. Z recikliranjem opsluženih gospodinskih aparatov boste pomembno prispevali k varovanju našega okolja. Vprašajte lokalne oblasti za informacije glede zbirnih točk.

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- After use the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.
-  **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

PARTS DESCRIPTION

- 360° swivel power cord
- On/Off switch
- Power Indicator light
- Ceramic coated plates
- Plates lock switch

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the appliance with a damp cloth.
- During first use there could be some smoke and a burning smell. This happens because the appliance is new. It will disappear after a few minutes. This does not mean there is a malfunction and it will not cause one.

USE

- Connect the power supply, press the "ON/OFF" switch to turn it on, the indicator light will illuminate. Allow the appliance to warm up, after approximately 2 minutes of warming up the appliance will be ready for use.
- For a complete styling, the hair should be clean, dry and free from dirt, hair spray, creams, etc. (Of course, this hair straightener can always be used for quick touch-ups and rescues any time). Hair should be divided into several parts and operate part by part and by even pulling the hair downwards. Comb through this section to smooth out any snarls. Hold ends taut with one hand. Part off a section of hair to be straightened, starting at the back neck area towards the crown, moving along the sides and finishing at the front top area.
- Open the clamp and grip hair within one inch of scalp. Hold in place for about 5 to 10 seconds for fine hair or 10 to 12 seconds for thick or coarse hair.
- Carefully, release pressure on the handles and let the hair slip out from the plates.
- Repeat the treatment until you have a satisfied result.
- Turn off the appliance and unplug.
- Allow the hairstraightener to cool down.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.


Storage

- Unplug the appliance, allow to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in.
- Never wrap the cord tightly around the appliance.
- Never hang unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

ENVIRONMENT

-  This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.